

**九龙城区议会辖下
交通及运输事务委员会
关注沙中线工作小组
第六次会议记录**

日期: 2017 年 7 月 31 日(星期一)

时间: 上午 10 时 30 分

地点: 九龙城民政事务处会议室

出席者:

主 席: 何显明议员,BBS,MH

成 员: 林德成议员 (于上午 10 时 34 分出席)

余志荣议员

吴宝强议员

黎广伟议员 (于上午 10 时 41 分出席)

关浩洋议员 (于上午 10 时 51 分出席)

杨振宇议员

吴奋金议员 (于中午 12 时 12 分离席)

潘国华议员,JP (于上午 10 时 33 分出席)

邵天虹议员

林 博议员

杨永杰议员

何华汉议员

秘 书: 梁润霖先生 九龙城民政事务处行政主任(区议会)2

<u>列席者：</u>	丁远志先生	路政署铁路拓展处高级工程师/沙中线 2
	黎澍基先生	路政署铁路拓展处高级工程师/沙中线 5
	朱敦瀚先生	路政署铁路拓展处高级工程师/沙中线 7
	黄志恒先生	运输署工程师/优先铁路发展 4
	叶远发先生	香港警务处九龙城警区交通队警长
	胡嘉麟先生	香港铁路有限公司高级统筹工程师
	陈耀聪先生	香港铁路有限公司高级建造工程师(土木)
	吴立基先生	香港铁路有限公司高级建造工程师(土木)
	蒙嘉明先生	香港铁路有限公司一级统筹工程师
	吴天恩女士	香港铁路有限公司公共关系经理(项目及物业)
	庄丹娜女士	九龙城民政事务助理专员

应邀出席者：

议程四 李步云先生 康乐及文化事务署九龙城区副康乐事务经理 2

* * *

主席欢迎各成员、部门代表及香港铁路有限公司(下文简称「港铁公司」)代表出席会议。在部门代表方面，香港警务处九龙城区交通队主管布耀华先生因事未能出席会议，由警长叶远发先生代表。

2. 在开始商讨议程前，**主席**要求成员留意，若稍后讨论的事项与其物业业权、职业或投资等个人利益有所冲突，成员务必在讨论前申报，以便主席考虑是否需要请有关成员于讨论或表决时避席。此外，根据《九龙城区议会会议常规》第 40(5)条，常设工作小组的法定人数为不少于该工作小组全体成员人数的三分之一。由于关注沙中线工作小组现有 13 名成员，如会议期间在席成员人数不足 5 名，他会立即中止讨论。

通过上次会议记录

3. **主席**宣布上次会议记录无须修订，获关注沙中线工作小组一致通过。

沙田至中环线项目工程进度 (文件第 02/17 号)
要求交代沙中线土瓜湾站北帝街出入口进展 (文件第 03/17 号)
要求交代宋皇台公园沙中线工地交还作宠物公园的安排 (文件第 04/17 号)
要求依据史实 修正马头围站及土瓜湾站的命名 (文件第 05/17 号)
有关沙中线工程泥头车辆事宜 (文件第 06/17 号)
有关沙中线工程影响嘉乐阁井水供应事宜 (文件第 07/17 号)
要求港铁尽快于落山道开设通道事宜 (文件第 08/17 号)
强烈要求港铁完善雨天时配套沙中线周边设施 (文件第 09/17 号)
有关沙中线工程严重扰民问题 (文件第 10/17 号)

4. 由于议程二至十均与沙田至中环线(下文简称「沙中线」)工程有关，主席在征询成员的意见后，宣布一并讨论这九项议程。

5. 主席表示，为使成员能聚焦讨论沙中线各个车站及路段的工程进度，建议将讨论分为(一)启德段及土瓜湾段；(二)马头围段；以及(三)红磡段三部分进行。在席成员对此并无异议。

(一) 启德段及土瓜湾段

6. 在开始讨论前，主席表示：

- (i) 区内公园的详细设计及日常管理事宜属文娱康乐及地区设施管理委员会(下文简称「文康地管会」)的职权范围，而港铁公司及相关部门日后亦会就拟于宋皇台游乐场设置的宠物公园向文康地管会提交更详细资料，希望各成员留意；
- (ii) 为方便讨论，成员可于讨论「启德段及土瓜湾段」时，一并提出对「马头围站」命名事宜的意见；以及
- (iii) 秘书处按上次工作小组会议的决定，邀请古物古迹办事处(下文简称「古迹办」)出席是次会议，惟古迹办表示，发展局提供的书面回复已代表古迹办对土瓜湾站北帝街出入口事宜的立场，故不会派员出席是次会议。

7. 港铁公司高级统筹工程师胡嘉麟先生介绍文件第 02/17 号内有关「启德段及土瓜湾段」的部分。
8. 杨振宇议员介绍文件第 03/17 号及第 04/17 号。
9. 黎广伟议员介绍文件第 05/17 号。
10. 成员的意见及提问综合如下：

(1) 「土瓜湾站」及「马头围站」的命名

- 10.1.1 「土瓜湾站」及「马头围站」的名称与其地理位置不符，容易令市民混淆，要求修正两站的名称；
- 10.1.2 「土瓜湾站」附近发现大量宋元时代的古物，建议改称为「宋皇台站」，以更切合历史；
- 10.1.3 「马头围站」位处土瓜湾区，建议改称为「土瓜湾站」；以及
- 10.1.4 查询当局何时才落实及公布沙中线各车站的名称，并要求港铁公司在此之前不要进行安装车站名称等工程。

(2) 土瓜湾站北帝街出入口

- 10.2.1 欢迎港铁公司优先考虑以行人隧道连接「土瓜湾站」及北帝街，惟方案是否可行，关键在于连接「土瓜湾站」的位置是否存在需原址保留的古迹。因此，成员要求港铁公司提供更多相关资料(包括：与各相关部门的分工及现时商讨的情况、向古迹办申请进行考古的程序、港铁公司是否已向古迹办递交申请、何时才能展开考古工作、考古工作所需的时间、确实的考古范围及兴建行人隧道所需的时间等)，并希望港铁公司加快考古工作的进度；
- 10.2.2 要求在宋皇台道以北增设出入口，以便北帝街一带的居民届时能够经行人隧道前往宋皇台公园；
- 10.2.3 对运输及房屋局、发展局和古迹办未有派员出席会议表示失望，并要求古迹办派员出席下次会议，直接向成员讲解现时的情况及考古工作的时间表；以及

10.2.4 查询港铁公司早前公布的考古报告是否已包括北帝街出入口的替代方案。

(3) 重置休憩用地

10.3.1 欢迎于宋皇台游乐场设置宠物公园，并希望能早日确定设计方案和落成启用；以及

10.3.2 在重置后，世运花园的使用人次将会增加，故建议于该处增设洗手间及饮水机等设施。成员指附近的亚皆老街游乐场虽设有洗手间，惟世运花园与亚皆老街游乐场之间步行路程甚远，且需经过多条楼梯，不便市民使用。

(4) 其他

10.4.1 连接「土瓜湾站」及南角道出入口的行人隧道较长，要求于该处设置行人运输带。若地下空间不足以设置双向行人运输带，则应设置单向行人运输带，并可因应需要改变运行方向，以吸引市民使用铁路服务；

10.4.2 要求当局制订应变方案及增加相关资源和人手，以确保沙中线如期通车。此外，成员亦要求当局提供沙中线工程超支金额的细项，以便成员了解工程超支的原因；

10.4.3 启德区内的新建住宅将陆续落成入伙，希望当局尽快加设行人通道连接启德区及工业贸易大楼一带，以方便居民出入；

10.4.4 要求港铁公司尽量以英文字母代表各车站出入口，而不要再以数字细分(如把 A 出口再细分为 A1、A2 出口)，以免令市民混淆；以及

10.4.5 港铁公司向成员提供的资讯不足，成员需通过传媒方能得悉相关资讯(如「土瓜湾站」工地发现先秦文物及沙中线工程超支等)。成员认为港铁公司应主动就沙中线重大事项向区议会作出汇报及提供详尽资料。

11. 港铁公司代表的响应综合如下：

(1) 「土瓜湾站」及「马头围站」的命名

11.1.1 港铁公司为车站命名时，会考虑车站的地理位置、地区特色、历史及社区意见等因素。一般而言，车站名称在新铁路线和新车站正式启用前才会正式落实；以及

11.1.2 港铁公司备悉成员对「土瓜湾站」及「马头围站」车站名称的意见，并会与政府商讨，冀于安装相关设施前尽快作出公布。

(2) 土瓜湾站北帝街出入口

11.2.1 早前用作支持铁路隧道工程的设施经已移除，港铁公司现正与相关部门就考古工作的步骤及范围作进一步研究，相关准备工作预计需时数月；

11.2.2 待古迹办发出牌照予考古学家后，便可展开考古工作。考古工作预计需时数月，惟实际所需时间视乎地底有否发现文物，以及其种类、数量及处理方法而定；

11.2.3 港铁公司期望能尽快定出行人隧道的方案及走线。若经研究后，所有行人隧道走线均不可行，港铁公司会考虑研究兴建行人天桥的可行性，并已就此制订初步方案；

11.2.4 原有的北帝街行人隧道方案并不包括宋皇台道以北的出入口，港铁公司会与相关部门研究于宋皇台道以北增设行人隧道出入口的需要性及可行性；以及

11.2.5 早前公布的考古报告主要涵盖土瓜湾站工地的考古发现，并不包括北帝街行人隧道的替代方案。

(3) 重置休憩设施

- 11.3.1 港铁公司已分别于世运花园、家欢楼和亚皆老街游乐场的行人隧道出入口增设升降机；
- 11.3.2 经与康乐及文化事务署(下文简称「康文署」)商讨后，由于邻近的亚皆老街游乐场已设有洗手间，故世运花园的重置方案并不包括增设洗手间，有需要的市民可使用升降机前往亚皆老街游乐场的洗手间；以及
- 11.3.3 港铁公司期望于沙中线工程竣工前完成宠物公园的兴建工程，惟实际时间视乎地区咨询的结果。

(4) 其他

- 11.4.1 碍于地下空间有限，港铁公司不会于连接土瓜湾站及南角道出入口的行人隧道设置行人运输带；
- 11.4.2 港铁公司及相关部门将于沙中线通车前，完成兴建启德站附近的地面临时行人通道。此外，港铁公司会与相关部门商讨，探讨提早开放该些临时行人通道的可能；以及
- 11.4.3 港铁公司于早前的马头围站参观活动中，已经告知成员于土瓜湾站工地发现文物，以及向成员提及即将公布的考古报告。关注沙中线工作小组过往亦曾讨论有关沙中线工程超支的事宜。

12. 路政署铁路拓展署高级工程师／沙中线 2 丁远志先生表示，在展开沙中线工程后，出现了一些不可预计的情况(包括土瓜湾站工地发现文物引致扩大考古范围、湾仔工地延迟交接等)，导致工程费用上升。港铁公司现正就沙中线主要工程的费用进行详细检讨，政府会在收到港铁公司的评估后，仔细审核港铁公司呈交的资料，并适时向立法会寻求增加拨款。

13. 康乐及文化事务署九龙城区副康乐事务经理李步云先生的响应综合如下：

- (i) 署方会就于宋皇台游乐场设置宠物公园进行地区咨询，并于稍后提交方案予文康地管会讨论。署方期望港铁公司能于交还用地前完成兴建宠物公园，以便署方尽快开放宠物公园供市民使用；以及
- (ii) 在重置休憩用地时，署方乐意在资源许可的情况下，一并提升相关设施。港铁公司提出的世运花园重置方案，已包括增设饮水机，但由于邻近的亚皆老街游乐场已设有洗手间，署方需审慎考虑相关设施的经常性开支和对场地日常运作的影响，故不会在世运花园增设洗手间。

14. 主席作出总结，指考古工作对「土瓜湾站」北帝街出入口工程有重大影响，并对古迹办一直未有积极提供相关资讯及派员出席会议表示不满。主席要求古迹办派员出席下次会议交代考古工作进度及时间表，并尽快把相关资料转交港铁公司，以便港铁公司尽快展开考古工作。

(会后补注：秘书处已于会后邀请古迹办派员出席下次会议。)

(二) 马头围段

15. 港铁公司一级统筹工程师蒙嘉明先生介绍文件第 02/17 号内有关「马头围段」的部分。

16. 杨永杰议员介绍文件第 06/17 号、第 07/17 号及第 08/17 号。

17. 林博议员介绍文件第 09/17 号及第 10/17 号。

18. 成员的意见及提问综合如下：

(1) 重置休憩设施

- 18.1.1 要求于马头围道 / 土瓜湾道花园和小园地，以及马头围道 / 新山道小园地种植更多大树，为居民提供树荫；
- 18.1.2 要求于马头围道 / 土瓜湾道小园地增设开放式草坪，供市民入内休憩；
- 18.1.3 要求于马头围道 / 漆咸道北小园地增设休憩设施；
- 18.1.4 漆咸楼对出的东九龙走廊天桥底的休憩用地亦被征用作临时工地，要求港铁公司在完成工程后进行还原及绿化；
- 18.1.5 查询落山道游乐场内的车站出入口与圣公会牧爱小学之间的小路是否适宜作行人通道，并要求港铁公司尽快于圣公会牧爱小学附近开通一条舒适便捷的通道，方便居民往返土瓜湾市政大厦；
- 18.1.6 要求于落山道游乐场增设更多座椅；
- 18.1.7 马头围道 / 浙江街行人过路处的人流甚高，重置后的行人过路处过于狭窄，建议扩阔行人路。此外，成员要求于该处增设荫棚及座椅，供市民歇息，并指荫棚的高度与栽种的植物相约，应不会阻挡驾驶者及行人的视线；
- 18.1.8 东九龙走廊天桥底(近九龙城道与上乡道交界)的休憩处经常被人非法霸占，建议港铁公司在重置东九龙走廊天桥底(近九龙城道)的休憩用地时多加留意，并在落实重置方案前，先与康文署及当区议员作进一步商讨；以及
- 18.1.9 要求于重置的休憩用地内加设灭蚊机及饮水机等设施。

(2) 增设车站出入口及接驳设施

- 18.2.1 马头围道的沙中线工程已接近尾声，要求当局尽快就兴建「马头围站」土瓜湾道 / 贵州街出入口进行研究及提供施工时间表；以及
- 18.2.2 土瓜湾区内不少旧楼正进行重建，待日后众多高楼大厦落成后，区内人口将会增加，故要求当局兴建行人隧道或天桥接驳鸿福街及启明街一带，以方便居民出入。

(3) 排水设施

- 18.3.1 每逢大雨，雨水便会从东九龙走廊(近九龙城道)天桥间的空隙流下。此外，由于排水欠佳，天桥面会出现积水，车辆驶经时便会将积水溅落地面；以及
- 18.3.2 多年来，沙中线山西街工地每逢大雨便会有大量雨水溢出，居民需涉水而行，故要求港铁公司切实改善山西街工地的排水设施。

(4) 其他

- 18.4.1 江苏街右转马头围道的路口相当狭窄，且附近有工程围板阻碍驾驶者视线，容易发生意外，要求相关部门重新进行安全评估，并建议拆除附近的工程围板；
- 18.4.2 查询何文田站为何经常有白色烟雾释出，并关注类似情况日后会否在「马头围站」出现；以及
- 18.4.3 区内不少居民均曾感到楼宇震动，要求港铁公司为工地附近楼宇进行长期监测，并提供详尽报告。

19. 港铁公司代表的响应综合如下：

(1) 重置休憩设施

- 19.1.1 马头围道 / 土瓜湾道小园地的面积相当细小，而且两旁均是交通繁忙的马路，未必适合改作开放式草坪；
- 19.1.2 马头围道 / 漆咸道北小园地位于马路中央，碍于东九龙走廊天桥桥趸的阔度，市民较难前往，因此并不适宜于该处增设其他康乐设施；
- 19.1.3 东九龙走廊天桥底(近漆咸楼)的用地现时被征用作临时工地，港铁公司会于完成工程后还原该休憩用地；
- 19.1.4 落山道游乐场及马头围道 / 浙江街行人过路处的人流甚高，若于行人通道加设座椅，不但会令路面收窄，亦可能引致人群聚集。港铁公司会与康文署商讨是否有其他位置适合加设座椅；
- 19.1.5 土瓜湾市政大厦及圣公会牧爱小学对出位置正进行通风设施及车站出入口工程，随后亦需进行地下管线及路面重铺工程。港铁公司会在可行情况下尽量开放行人通道，方便居民往返土瓜湾市政大厦；
- 19.1.6 根据现时的设计，圣公会牧爱小学与车站出入口之间会有一条约 1.5 米阔的小路，惟需考虑保安及照明等因素，才能决定日后是否适宜开放供公众使用；
- 19.1.7 于马头围道 / 浙江街行人过路处设置荫棚可能会阻挡驾驶者及行人的视线，港铁公司认为现时的设计是合适的；
- 19.1.8 港铁公司会与当区议员进一步商讨，然后才落实东九龙走廊天桥底(近九龙城道)休憩用地的重置方案；
- 19.1.9 港铁公司会于马头围道 / 新山道小园地种植大树；以及
- 19.1.10 于现时的重置方案中，各休憩用地将适当地增设饮水机。由于该些休憩用地日后将由康文署负责管理，港铁公司会与康文署商讨有关增设灭蚊机的建议。

(2) 临时交通管理措施

- 19.2.1 位处浙江街与上乡道之间的一段马头围道将于九月中旬起实施「两南两北」行车安排。视乎工程进度，港铁公司会陆续交还其他早前征用作临时工地的用地；
- 19.2.2 港铁公司在实施临时交通管理措施时，一直以行车安全为首要考虑。江苏街右转马头围道的路口设有交通灯号，相关安排亦经部门审批。港铁公司会与相关部门商讨是否有进一步改善的空间；以及
- 19.2.3 马头围站的挖掘工程经已完成，用以运送马头围站工程泥石的工程车辆数目已由二零一六年十一月起大幅减少。港铁公司已责成承建商提醒工程车司机必须严格遵守交通规例，并会继续监察情况。

(3) 其他

- 19.3.1 为了监察马头围站工程对地下水的影响，工程团队在工程期间会定期监察马头围站工地附近的地下水位。港铁公司已与嘉乐阁业主立案法团的委员作实地视察，确定水井有持续的地下水供应。其后，承建商亦基于睦邻关系，于二零一七年三月初为嘉乐阁检查及提升水井水泵的设备；
- 19.3.2 为监察工程对附近楼宇的影响，港铁公司及承建商于工地周边设置了数百个监测点，自工程开展以来一直定期监察地面及附近楼宇的沉降、楼宇倾斜及楼宇的震动幅度等。工程人员翻查记录后，确定各监测点的数据均属正常水平。个别大厦业主或屋苑业主立案法团如欲查询监测数据，可与港铁公司联络，港铁公司亦会派员进一步释除居民的疑虑；以及
- 19.3.3 港铁列车由电力推动，行驶期间不会排出废气。港铁公司会派员了解何文田站的有关情况。

20. 路政署丁远志先生表示，将向负责维修保养的分部反映山西街工地附近及东九龙走廊天桥排水设施的维修保养问题。此外，现时沙中线方案并不包括贵州街出入口，署方已向运输及房屋局反映成员有关兴建马头围站土瓜湾道 / 贵州街出入口的要求，并希望尽快向成员提供回复。

(三) 红磡段

21. 港铁公司蒙嘉明先生介绍文件第 02/17 号内有关「红磡段」的部分。

22. 成员的意见及提问综合如下：

- (i) 红磡站大堂通风欠佳及颇为闷热，而且不少店铺及车站设施仍然关闭，故查询相关工程的预计完工时间；
- (ii) 红磡站大堂指示不足，要求增加指示牌；
- (iii) 要求于温思劳街游乐场增设饮水机、灭蚊机及洗手间；
- (iv) 温思劳街行车隧道内外均有大量垃圾堆积(大部分为饭盒、餐具及饮品罐)，严重影响环境卫生，要求港铁公司及路政署尽快作出跟进及定期进行清理；
- (v) 沙中线路轨邻近民居，要求港铁公司做好隔音措施；以及
- (vi) 横跨漆咸道北通往何文田站的行人天桥布满垃圾及污渍，雨天时更出现积水，容易滋生蚊虫，要求相关部门加强清洗。

23. 港铁公司代表的响应综合如下：

- (i) 红磡站大堂现阶段的工程将于今年年底大致完成，北面大堂的店铺将于今年下半年陆续重开；
- (ii) 港铁公司已因应成员的意见，于温思劳街游乐场重置方案中增设饮水机及长者 / 儿童设施，港铁公司亦会与康文署进一步商讨有关增设灭蚊机的建议。然而，由于场地空间有限，该处未必有足够空间增设洗手间；
- (iii) 港铁公司已于沙中线地面路段的适当位置设置隔音屏障，并会于沙中线通车后密切留意噪音水平；

(iv) 港铁公司已要求承建商保持工地附近的环境卫生及清洁；以及

(v) 港铁公司会把成员对漆咸道北行人天桥环境卫生情况的意见向相关负责单位反映。

24. 路政署铁路拓展处高级工程师／沙中线 5 黎澍基先生表示，温思劳街行车隧道由路政署负责维修保养，他会于会后向负责维修保养的分部反映成员的意见。

25. 主席要求路政署于会后尽快采取跟进行动，并把结果通知秘书处，以便秘书处转交当区议员。

(会后补注：路政署于会后表示，食物环境卫生署负责清除隧道内行车在线的垃圾，并已要求该署保持行车隧道的清洁。另一方面，正在温思劳街附近进行沙中线工程的港铁承办商愿意提供一次性的协助，并已于 2017 年 8 月 2 日清理隧道内的垃圾，以保持该处清洁。此外，秘书处已把路政署的回复转交当区议员。)

下次会议日期

26. 主席在征询成员的意见后，宣布约于 2017 年 9 至 10 月召开下次会议，并指示秘书稍后以书面通知成员有关会议的详情。余无别事，主席于下午 1 时 10 分宣布会议结束。

27. 本会议记录于 2017 年 10 月 20 日正式通过。

主席

秘书

九龙城区议会秘书处
2017 年 10 月